

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EFTA JÄRELEVALVEAMET

Regulaarlennuliinid Andenes–Bodø–Andenes ja Andenes–Tromsø–Andenes (Norra)**Pakkumiskutse**

(2007/C 220/06)

1. Sissejuhatus

Norra avaldas *Euroopa Liidu Teatajas* C 166, 7. juuli 2005 ja EMP kaasaandes nr 34 piirkondlike regulaarlennuliinide avaliku teenindamise kohustused liinidel Andenes–Bodø–Andenes ja Andenes–Tromsø–Andenes, vastavalt nõukogu 23. juuli 1992. aasta määrusele (EMÜ) nr 2408/92, ühenduse lennuettevõtjate juurdepääsu kohta ühendusesisestele lennuliinidele.

Norra on otsustanud avaldada uue pakkumiskutse piirkondlike regulaarlennuliinide teenindamiseks liinidel Andenes–Bodø–Andenes ja Andenes–Tromsø–Andenes alates 1. jaanuarist 2008. Kohaldatakse nõudeid, mis on sätestatud EFTA järelevalveameti 2005. aasta teatises.

Kui kahe kuu jooksul pakkumiste esitamise lõpptähtajast arvestades (vt käesoleva dokumendi punkt 6) ei ole ükski lennuettevõtja esitanud transpordi- ja kommunikatsiooniministeeriumile dokumentaalseid tõendeid regulaarlendude alustamise kohta alates 1. jaanuarist 2008 kooskõlas käesoleva dokumendi 2. jaos nimetatud ühele või mitmele pakkumisele kehtestatud avalike teenuste osutamise kohustustega, mida on muudetud, rakendab ministeerium nimetatud määruse (EMÜ) nr 2408/92 artikli 4 lõike 1 punktis d toodud pakkumismenetlust, lubades sellega alates 1. jaanuarist 2008 igale punktis 2 nimetatud marsruudile ainult ühe lennuettevõtja.

Käesoleva pakkumiskutse eesmärgiks on küsida pakkumisi, mille alusel antakse nimetatud ainuõigused.

Allpool kirjeldatakse kõige olulisemaid asjaomaseid pakkumistingimusi. Täieliku pakkumiskutsega saab tutvuda internetileheküljel:

<http://www.regjeringen.no/nb/dep/sd/dok/andre/Anbud.html>

või seda tasuta tellida, saates taotluse aadressile:

Ministry of Transport and Communications
P O Box 8010 Dep.
N-0030 Oslo
Telefon: (47) 22 24 83 53
Faks: (47) 22 24 56 09

Kõik pakkujad peavad tutvuma täieliku pakkumiskutsega.

2. Kutsega hõlmatud teenused

Pakkumiskutse hõlmab regulaarlide vahemikus 1. jaanuarist 2008 kuni 31. märtsini 2009 vastavalt punktis 1 nimetatud avaliku teenindamise kohustusele. Konkurss hõlmab järgmisi lennuteeninduspiirkondi:

Teine lennuteeninduspiirkond

Andenes–Bodø–Andenes, Andenes–Tromsø–Andenes

Kui lennuettevõtja esitab pakkumise, milles kompensatsiooninõude suuruseks on null Norra krooni, mõistetakse seda kui lennuettevõtja soovi tegutseda marsruudil ainsa teenuseosutajana, sealjuures Norra riigilt mingit kompensatsiooni saamata.

3. Pakkumiste esitamine

Pakkumisi saavad esitada kõik lennuettevõtjad, kellel on nõukogu 23. juuli 1992. aasta määruses (EMÜ) nr 2407/92 (lennuettevõtjatele lennutegevuslubade väljaandmise kohta) sätestatud kehtiv tegevusluba.

4. Pakkumismenetlus

Pakkumiskutses juhendatakse määruse (EMÜ) nr 2408/92 artikli 4 lõike 1 punktides d–i ja Norra 15. aprilli 1994. aasta määruse nr 256 (avaliku teenindamise kohustusega seotud pakkumismenetluste kohta, millega rakendatakse määruse (EMÜ) nr 2408/92 artiklit 4) paragrahvist 4.

Hange toimub avatud pakkumismenetlusega.

Transpordi- ja kommunikatsiooniministeerium jätab endale õiguse alustada pakkumisjärgseid läbirääkimisi, kui pakkumise esitamise tähtajaks on esitatud kasvõi üks pakkumine või kui ainult üks pakkumine on jäänud tagasi lükkamata. Läbirääkimised toimuvad vastavalt avaliku teenindamise kohustusele. Peale selle ei ole pooltel õigust teha läbirääkimiste ajal lepingu algtingimustesse olulisi muudatusi. Kui pakkumisjärgsete läbirääkimiste käigus ei jõuta vastuvõetava lahenduseni, jätab transpordi- ja kommunikatsiooniministeerium endale õiguse kogu pakkumismenetlus tühistada. Sellisel juhul võidakse avaldada uus pakkumiskutse uute tingimustega.

Kui ühtki pakkumist ei esitata, võib transpordi- ja kommunikatsiooniministeerium ilma eelneva avaldamiseta teostada hanked läbirääkimiste teel. Sellisel juhul ei tohi algseid avaliku teenindamise kohustusi ega lepingu ülejäänud tingimusi oluliselt muuta.

Transpordi- ja kommunikatsiooniministeerium jätab endale õiguse pakkumisest tulenevatel mõjuvatel põhjustel keelduda kõikidest pakkumistest.

Pakkumine on pakkuja suhtes siduv kuni pakkumismenetluse lõppemiseni või lepingu sõlmimiseni.

5. Pakkumine

Pakkumine koostatakse vastavalt pakkumistingimuste punktis 5 sätestatud tingimustele, sealhulgas avaliku teenindamise kohustustes loetletud nõuetele.

6. Tähtaeg ja pakkumiste esitamine

Pakkumise esitamise tähtaeg on **22.10.2007** kell **15.00** (kohaliku aja järgi). Pakkumine tuleb esitada transpordi- ja kommunikatsiooniministeeriumi punktis 1 nimetatud aadressil hiljemalt pakkumise esitamise tähtaajaks.

Pakkumine esitatakse isiklikult transpordi- ja kommunikatsiooniministeeriumile või saadetakse posti või kulleriga.

Hiljem esitatud pakkumisi arvesse ei võeta. Pakkumised, mis saabuvad pärast pakkumise esitamise tähtpäeva, kuid enne pakkumiste avamise kuupäeva, võetakse vastu, kui on ilmne, et saadeti pandi teele nii vara, et see oleks pidanud saabuma tähtajaks. Saadetise tähituna saatmise kviitung loetakse saatmise ja saatmise aja tõendiks.

Kõik pakkumised esitatakse kolmes eksemplaris.

7. Lepingu sõlmimine

- 7.1. Üldreeglina sõlmitakse leping madalaima kompensatsiooninõudega pakkumise esitanud pakkujaga. Leping sõlmitakse pakkujaga, kelle pakkumise kompensatsiooninõue on madalaim kogu lepingu kehtivuse aja jooksul alates 1. jaanuarist 2008 kuni 31. märtsini 2009.
- 7.2. Kui lepingut ei saa sõlmida, sest pakkumistes on esitatud kompensatsiooninõuded samale summale, sõlmitakse leping pakkujaga, kes on esitanud pakkumise või asjaomases olukorras pakkumiskombinatsiooni, milles pakutakse igal lennuliinil kõige rohkem kohti kogu lepingu kehtivuse ajal.

8. Lepingu kehtivuse aeg

Kõik lepingud sõlmitakse kehtivusajaga alates 1. jaanuar 2008 kuni 31. märts 2009. Lepingut ei saa lõpetada, välja arvatud punktis 11 kirjeldatud olukordades.

9. Rahaline kompensatsioon

Ettevõtjal on õigus saada transpordi- ja kommunikatsiooniministeeriumilt rahalist kompensatsiooni vastavalt pakkumislepingule. Kompensatsioon määratakse kogu lepinguperioodiks.

Kompensatsiooni tarbijahinnaindeksit lepinguperioodi vältel ei korrigeerita.

Teenuse osutamise mahu suurendamisele või vähendamise tõttu vastavalt lepingutingimuste punkti 5.1 teisele lõigule kompensatsiooni suurus ei muudeta.

Kompensatsiooni muutmine toimub tingimusel, et aastaelarve vastuvõtmisel eraldab Storting (Norra parlament) transpordi- ja kommunikatsiooniministeeriumile kompensatsiooninõuete katmiseks vajalikud vahendid.

Ettevõtjal on õigus jätta teenuse osutamisega teenitud tulud endale. Kui tulud on suuremad või kulud väiksemad arvudest, millel pakkumiseelarve põhineb, on ettevõtjal õigus vahe endale jätta. Seega ei ole ka transpordi- ja kommunikatsiooniministeerium kohustatud katma pakkumiseelarve mis tahes puudujääki.

Kõik avalikud tasud, kaasa arvatud lennundustasud, maksab ettevõtja.

Mistahes kahjutasuhagidest sõltumata vähendatakse rahalist kompensatsiooni võrdeliselt otseselt lennufirmast tulenenud põhjustel ära jäänud lendude koguarvuga, kui sellistel põhjustel ära jäänud lendude arv kinnitatud sõiduplaani kohaselt ületab tegevusaasta jooksul 1,5 protsenti plaaniliste lendude koguarvust.

10. Kordusläbirääkimised

Kui lepingu sõlmimise alused muutuvad lepingu kehtivuse ajal oluliselt või ettenägematult, võib kumbki pool taotleda lepingu muutmise läbirääkimiste alustamist. Taotlus tuleb esitada hiljemalt kolm kuud pärast muutuse toimumist.

Olulised ettevõtja poolt tasumisele kuuluvad avalike tasude muudatused annavad alati aluse uute lepinguläbirääkimiste pidamiseks.

Kui uute õigus- või haldusaktide alusel või lennuameti korralduste tulemusel hakatakse lennuvälja kasutama erinevalt viisist, mida ettevõtja algselt eeldas, teevad pooled kõik endast oleneva, et leppida kokku lepingu muutmises, mis võimaldaks ettevõtjal jätkata ülejäänud lepingu kehtivuse ajal tegutsemist. Kui pooled ei jõua kokkuleppele, on ettevõtjal õigus hüvitisele vastavalt sulgemise või lõpetamise eeskirjadele (punkt 11), kui need on kohaldatavad.

11. Lepingu lõpetamine lepingu rikkumisel ja oluliste tingimuste ettenägematul muutumisel

Vastavalt maksevõimetuse seadusest tulenevatele piirangutele võib transpordi- ja kommunikatsiooniministeerium lepingu viivitamatult lõpetada, kui ettevõtja muutub maksevõimetuks, tema suhtes algatatakse võlanõudemenetlus, ettevõtja pankrotistub või satub muusse Norra 15. aprilli 1994. aasta määruse nr 256 (avaliku teenindamise kohustusega seotud pakkumismenetluste kohta) paragrahvi 14 teises lõigus käsitletud olukorda.

Transpordi- ja kommunikatsiooniministeerium võib lepingu viivitamatult lõpetada, kui ettevõtja tegevusluba tühistatakse või seda ei uuendata.

Kui vääramatü jõu või muude ettevõtjast mitteolenevate asjaolude tõttu ettevõtja ei suuda täita oma lepingulisi kohustusi viimasest kuuest kuust rohkem kui nelja kuu jooksul, võivad mõlemad pooled lepingu lõpetada, sellest kirjalikult üks kuu ette teatades.

Kui Storting otsustab lennuvälja sulgeda või see suletakse lennuameti korraldusel, lõpevad poolte kokkulepitud lepingulised kohustused lennuvälja tegelikul sulgemisel.

Kui ajavahemik alates hetkest, kui ettevõtjat esmakordselt sulgemisest teavitatakse kuni tegeliku sulgemiseni on pikem kui üks aasta, ei ole ettevõtjal õigust hüvitisele lepingu lõpetamise tõttu kantud finantskahjude eest. Kui nimetatud ajavahemik on lühem kui üks aasta, on ettevõtjal õigus hüvitisele, mis taastaks tema finantsolukorra sellisena, nagu see oleks olnud, kui tegevus oleks jätkunud ühe aasta jooksul alates kuupäevast, mil teda sulgemisest teavitati või alternatiivina kuni 31. märtsini 2009. aastal, kui nimetatud kuupäev jõuab kätte varem.

Lepingu olulisel rikkumisel võib kumbki pool selle viivitamatult lõpetada.
